

[Logo] OFFICE OF TECHNICAL INSPECTION [Polish: *Urząd Dozoru Technicznego, UDT*]

## LABORATORY APPROVAL CERTIFICATE

no. **LBU-285/09-22**

**The Office of Technical Inspection**  
hereby confirms that

**Remak – Energomontaż S.A.**  
ul. Żelazna 9, 40-851 Katowice

**Testing Laboratory**  
ul. Żelazna 11, 40-851 Katowice

by fulfilling the requirements of  
Technical Conditions of the Office of Technical Inspection  
WUDT-LAB, edition 2/2021  
Approval of Laboratories – Assessment of Competence of Testing Laboratories  
has obtained the approval of the Office of Technical Inspection  
to perform laboratory tests

Detailed scope of testing methods covered by the approval  
is specified in the appendix hereto

Approval obtained on: **25 April 2022**

Approval valid until: **24 April 2024**

President of the Office of Technical  
Inspection

Signed electronically by  
**Wojciech Manaj**  
Wojciech Manaj  
Date: 2022.04.25 15:36:52 +02'00'

pp. Wojciech Manaj

Warsaw, 25 April 2022



*Remak Energomontaż*

**Appendix to the  
LABORATORY APPROVAL CERTIFICATE  
no. LBU-285/09-22  
of 25 April 2022**

Scope of testing methods covered by the approval

**Remak – Energomontaż S.A.**  
ul. Żelazna 9, 40-851 Katowice

**Testing Laboratory**  
ul. Żelazna 11, 40-851 Katowice

No.	Testing method	Tested features	Reference document
1.	Visual testing	Shape imperfections and external surface discontinuities of welding joints	PN-EN 13018:2016-04 PN-EN ISO 17637:2017-02
2.	Penetrant testing	Surface discontinuities of: – welding joints, – seamless and welded steel tubes, – steel forgings, – castings, open to the tested surface	PN-EN ISO 3452-1:2021-12 PN-EN ISO 10893-4:2011 PN-EN 10228-2:2016-07
3.	Magnetic particle testing	Surface and subsurface discontinuities of: – welding joints, – seamless and welded steel tubes, – steel forgings, – castings	PN-EN ISO 9934-1:2017-02 PN-EN ISO 17638:2017-01 PN-EN ISO 10893-5:2011 PN-EN 10228-1:2016-07 PN-EN 1369:2013
4.	Ultrasonic testing	Discontinuities of: – welding joints with a thickness of 8 mm or more, – welding joints with a thickness between 2 mm and 8 mm,  – welding joints with a thickness between 3.2 mm and 8 mm,  – steel forgings of ferritic or martensitic steels, – flat steel products with a thickness of 6 mm or more, – steel bars, – delamination of seamless and welded tubes, except for automatic methods.  Thickness measurements in the range of 2 mm to 300 mm	PN-EN ISO 16810:2014-06 PN-EN ISO 17640:2019-01 Instruction IBUS-TD 07 revision 07/16 PN-EN ISO 20601:2019-03 Procedure PB no. 19 ed. II of 20.11.2021 PN-EN 10228-3:2016-07  PN-EN 10160:2001 PN-EN 10308:2004 PN-EN ISO 10893-8:2011 Procedure PB no. 20 ed. I of 19.08.2021 PN-EN ISO 16809:2019-08
5.	Leak testing	Assessment of leak tightness of tested objects by identifying the location of a leak using the bubble method	PN-EN 1593:2004 PN-EN 1779:2002 PN-EN 1779:2002/A1:2006
6.	Metal hardness measurement	Metal hardness measurement using the UCI method in the HV10 load range	Procedure PB no. 5 ed. IV of 05.08.2021



*Symon Meynarczyk*

No.	Testing method	Tested features	Reference document
7.	Chemical testing. X-ray spectrometry	Determination of chemical composition of metals using handheld XRF spectrometers in the scope of the following elements: Manganese Mn [0.5 – 2.0] % Silicon Si [0.09 – 2.2] % Chromium Cr [0.2 – 25.5] % Nickel Ni [0.04 – 19.0] % Copper Cu [0.04 – 0.9] % Vanadium V [0.04 – 0.3] % Niobium Nb [0.04 – 0.045] % Aluminium Al [0.01 – 1.6] % Molybdenum Mo [0.008 – 0.04] % Titanium Ti [0.002 – 0.1] %	Procedure PB no. 11 ed. III of 05.08.2021

#### Supervision over the laboratory approval certificate

1. Amendment to the scope of testing methods is done at the request of the laboratory and requires an assessment of the laboratory by the Office of Technical Inspection.
2. Extension of the validity of an approval certificate issued by the Office of Technical Inspection is done at the request of the laboratory, which should be submitted not later than 4 months before its expiry and requires a reassessment of the laboratory by the Office of Technical Inspection.
3. If the validity of the approval certificate is not extended, the laboratory is struck from the register of approved laboratories.
4. If the laboratory fails to observe the conditions specified in the certificate or performs testing in an inappropriate manner which negatively affects the safe operation of technical equipment, the President of the Office of Technical Inspection may suspend the laboratory approval certificate. Information on the suspension of the approval certificate is entered into the register of approved laboratories.
5. In the event of suspension of a laboratory approval certificate, the President of the Office of Technical Inspection sets a deadline for rectification of violations which constitute the grounds for suspension, after the expiry of which, if these violations are not rectified, he/she revokes the laboratory approval certificate.
6. The Office of Technical Inspection may carry out unannounced inspections at the seat of the laboratory or at the place where laboratory tests are being performed. During these inspections, the Office of Technical Inspection may carry out or commission testing to verify the tests performed by the approved laboratory.
7. Inspections referred to in item 6 are not carried out for laboratories whose activities are covered by a quality system consistent with Polish Standards, approved and supervised by the President of the Office of Technical Inspection.
8. The Office of Technical Inspection reserves the right to participate in tests and directly supervise tests whose results are taken into account by the Office of Technical Inspection when issuing decisions concerning equipment operation.

Central Laboratory for  
Technical Inspection  
Director

Signed electronically by  
Wojciech Manaj  
Date: 2022.04.25 15:36:30  
+02'00'

Wojciech Manaj

Warsaw, 25 April 2022

2/2

I, Szymon Młynarczyk, sworn translator of English, present in the registry of sworn translators kept by the Minister of Justice under no. TP/78/15, hereby certify the conformity of the above translation with the document in electronic format in Polish presented to me.

A printout of the document from which the translation was performed is attached hereto, with my seal and signature affixed.

Repertory No.: 19/2022  
Katowice, 29 April 2022



*Szymon Młynarczyk*